



Министерство транспорта
Словацкой Республики
810 05 Б р а т и с л а в а, Пл. Слободы 6,
Департамент железнодорожного транспорта и путей

#01809 OSJD WBUK



КОМИТЕТ ОСЖД
входящий № 01809

прил. 2024 -09- 10

.....
рабочий № _____

Братислава, 9 сентября 2024 г.
№. 25881/2024/SŽDD/75718

Председателю Комитета ОСЖД
г-н Мирославу Антоновичу
ул. Хожа 63/67
Варшава

Уважаемый господин Председатель!

Министерство транспорта Словацкой Республики (МТ СР) как член Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД), в соответствии с Соглашением о международном железнодорожном грузовом сообщении (СМГС), обращается к Комитету ОСЖД с просьбой внести дополнение в Приложение 5 Раздел 3 СМГС «Сведения о перевозчиках, участвующих в международных перевозках на условиях СМГС».

Предлагаем внести в Приложение 5 Раздел 3 СМГС в разделе Словацкая Республика нового лицензированного перевозчика общество с ограниченной ответственностью **ЦД КАРГО Словакия**, осуществляющего международные железнодорожные перевозки грузов.

Сведения о перевозчике обществе с ограниченной ответственностью **ЦД КАРГО Словакия**, для внесения в Приложение 5 Раздел 3 СМГС, направляем в приложении этого письма.

С уважением

Филип Глубоцкий
Генеральный директор департамента

Приложение:

- Сведения о перевозчике

Doplnenie spoločnosti CD Cargo Slovakia, s.r.o., do zoznamu dopravcov v dohode SMGS

Údaje za spoločnosť CD Cargo Slovakia, s.r.o. do prílohy 5 Dohody SMGS

Tabuľka 3.1

1	2	3	4	5
Общество с ограниченной ответственностью «ЦД КАРГО Словакия»	«ЦД КАРГО Словакия»	3820	Все участки ЖСР	Себеринихо 1, 821 03 Братислава, Словацкая Республика Телефон: +421 917 377 918 Эл. почта: info@cdcargo.sk

Tabuľka 3.2.1.

1	2	3	4	5
Словацкая Республика	«ЦД КАРГО Словакия»	Сектор эксплуатации	Себеринихо 1, 821 03 Братислава, Словацкая Республика Телефон: +421 917 869 397 +421 917 377 918 Эл. почта: jozef.macik@cdcargo.sk daniel.zajko@cdcargo.sk	Все виды перевозок, осуществляемые данным перевозчиком

Tabuľka 3.2.2.

1	2	3	4	5
Словацкая Республика	«ЦД КАРГО Словакия»	Сектор эксплуатации	Себеринихо 1, 821 03 Братислава, Словацкая Республика Телефон: +421 917 426 657 Эл. почта: dispo@cdcargo.sk	Вся информация о прекращении движения или запрете перевозок

Tabuľka 3.2.3.

1	2	3	4	5
Словацкая Республика	«ЦД КАРГО Словакия»	Сектор эксплуатации	Себеринихо 1, 821 03 Братислава, Словацкая Республика Телефон: +421 917 869 397 +421 918 563 686 Эл. почта: ekonomika@cdcargo.sk daniel.sojka@cdcargo.sk	Все претензии согласно СМГС, связанные с отправками, перевозимыми данным перевозчиком «ЦДКСК»

Табулка 3.2.4.

1	2	3	4	5
Словацкая Республика	«ЦД КАРГО Словакия»	Сектор эксплуатации	Себеринихо 1, 821 03 Братислава, Словацкая Республика Телефон: +421 917 426 657 +421 918 563 686 Эл. почта: dispo@cdcargo.sk daniel.sojka@cdcargo.sk	Информация об изменении договора перевозки, связанная с отправлениями, перевозимыми данным перевозчиком « ЦДКСК »

OSJD

От: oszd, svk <svk.oszd@mindop.sk>
Отправлено: 10 сентября 2024 г. 13:05
Кому: OSJD; Olena Oleksiy
Копия: Ing. Daniel Zajko
Тема: Предложение Словацкой Республики - Приложение 5 СМГС
Вложения: ОСЖД_дополнение в Приложение 5 СМГС.pdf; Žiadosť SMGS_CDČSK_údaje tabuľky 3.1,3.2.pdf; Žiadosť SMGS_CDČSK_údaje tabuľky 3.1,3.2.docx

Важность: Высокая

КОМИТЕТ ОСЖД
входящий № 01809
прил. 2024 -09- 10

Уважаемый господин Председатель!

Министерство транспорта Словацкой Республики (МТ СР) как член Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД),
в соответствии с Соглашением о международном железнодорожном грузовом сообщении (СМГС),
обращается к Комитету ОСЖД
с просьбой внести дополнение в Приложение 5 Раздел 3 СМГС «Сведения о перевозчиках, участвующих в международных перевозках на условиях СМГС».
В приложении направляем Вам предложение Словацкой Республики.

С уважением

Милан ЮГАС
Главный государственный советник

Отдел железнодорожных перевозок
Департамент железнодорожного транспорта и путей



Министерство транспорта Словацкой Республики
Nám. slobody č. 6
810 05 Bratislava
Словацкая Республика

Tel.: +421 2 594 94 412 | Fax: +421 2 524 42 274
svk.oszd@mindop.sk | www.mindop.sk